



Circuit CANADA – 12 Jours / 10 Nuits
Fin septembre – début octobre 2022

Nombre de participants

BASE 25 PERSONNES

PRIX NET PAR PERSONNE (base chambre double) 2653€

Un versement de 998€
sera demandé lors de l'inscription

Si moins de 24 participants le voyage sera annulé

Joindre photocopie passeport
Bulletin d'inscription en pièce jointe.
(Chèque à l'ordre de l'ATSCAF 31)

Supplément de chambre individuelle 370€

998 € à la réservation puis possibilité de régler en 4 fois sans frais le solde,
soit -4 chèques de (414€ *3+ 413*1 =1655€)

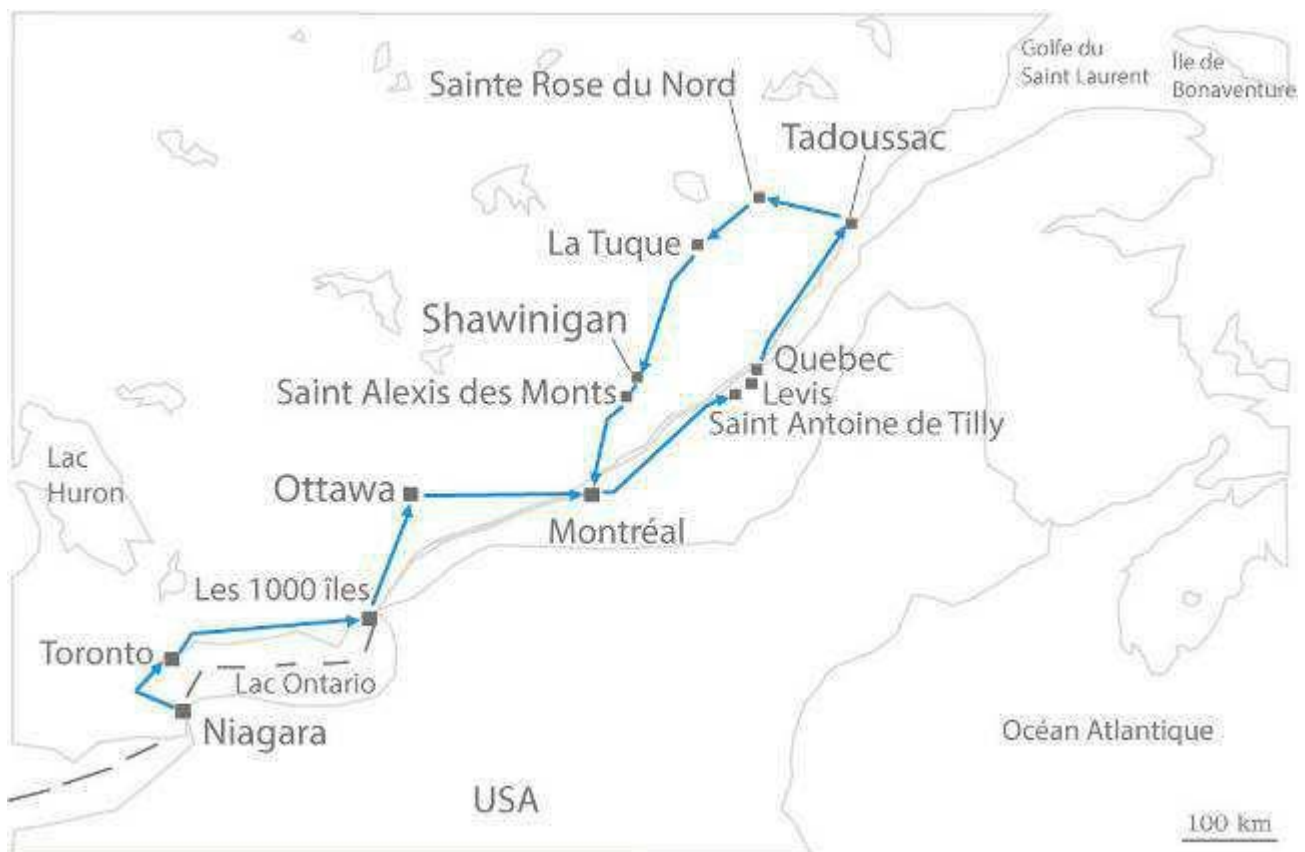
CALENDRIER :

Début février – début avril – début juin et début août 2022
ou un versement de 1655€ (45jours avant le départ)

TIRE-TOI UNE BÎCHE

. "Tire-toi une bûche" signifiait donc "attrape une bûche pour t'asseoir dessus", l'expression est restée aujourd'hui bien que les intérieurs soient bien plus confortables et les bûches presque inexistantes





12 JOURS FRANCE / FRANCE

« Au Québec, l'expression tire-toi une bûche est utilisée pour inviter une personne à prendre une chaise pour se joindre au groupe ou à s'installer à la table avec les autres invités.

Cette expression tirerait son origine du début de la colonie, lorsque les habitants de la Nouvelle-France possédaient très peu de meubles. Les chaises n'étaient alors que des bouts de troncs d'arbres coupés. On utilise cette expression surtout dans des moments de festivités, de réjouissances ! »



JOUR 1 FRANCE TORONTO / NIAGARA

Convocation des participants à l'aéroport.

Assistance aux formalités d'embarquement.

Envol à destination de Toronto

Déjeuner à bord.

Arrivée à Toronto et accueil par votre guide.

TORONTO - NIAGARA FALLS (140 km – 2h00)

Niagara réputé pour ses chutes, merveilles naturelles à la fois canadiennes et américaines.

Installation à l'hôtel.



Dîner au restaurant panoramique.

Féerie de lumières avec spectacle sur les chutes illuminées.



JOUR 2

NIAGARA / TORONTO

Petit déjeuner continental.

CROISIERE AU PIED DES CHUTES

Promenade à pied pour profiter du spectacle de ces eaux tumultueuses.

NIAGARA FALLS – NIAGARA ON THE LAKE (25 km – 30 min)



DECOUVERTE DU VILLAGE DE NIAGARA-ON-THE-LAKE

D'élégantes demeures victoriennes et géorgiennes ont été merveilleusement bien conservées et confèrent encore aujourd'hui tout un charme à cette petite ville pimpante située à l'embouchure de la rivière Niagara. Vous découvrirez ses charmantes demeures dans une ambiance très anglaise



Déjeuner buffet à Burlington

NIAGARA ON THE LAKE - TORONTO (130 km – 01h30) .

TOUR D'ORIENTATION DE TORONTO.

The old and new city Hall, le parlement, la tour CN, le quartier chinois, Financial district.



Dîner dans le vieux Toronto.

Ce quartier historique abrite de nombreuses bâtisses de briques rouges typiques du vieux Toronto, aujourd'hui occupées par des boutiques, restaurants et galeries d'art.

Installation à l'hôtel



JOUR 3

TORONTO - OTTAWA

Petit déjeuner continental

TORONTO – MILLE ILES (280 Km – 03h30)



Déjeuner dans la région des Mille Iles

EMBARQUEMENT POUR UNE CROISIERE

La région des MILLE-ILES, archipel de 1800 îles, s'étire sur près de 80 km, et se partage entre le Canada et les Etats-Unis. Magnifique tableau naturel où les épicéas verts et les bouleaux argentés contrastent avec le granit rose des affleurements rocheux.



MILLE ILES – OTTAWA (160 Km - 02h00)



TOUR DE VILLE A PIEDS D'OTTAWA.

Ottawa est une agréable cité de parcs et de canaux, riche en musées et en monuments pittoresques. Dont Le canal Rideau, seul lieu en Ontario qui soit classé au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Installation à l'hôtel.

Dîner buffet



JOUR 4

OTTAWA / MONTRÉAL

Petit déjeuner continental

VISITE DU MUSEE CANADIEN DE L'HISTOIRE

D'une architecture originale, il épouse les formes ondoyantes de la rivière OUTAOUAIS Divisé en plusieurs sections ce Musée, comprend entre-autres, la salle des Premiers Peuples dédiée aux premiers peuples du Canada.



DECOUVERTE DU MARCHÉ DE BYWARD MARKET

Tout près du canal se trouve ce marché fermier inauguré en 1840

Les fermiers sont aujourd'hui mélangés à des étalages d'artistes et artisans de la région qui vous proposent une jolie palette de leur savoir-faire



Déjeuner typique au marché

OTTAWA / MONTREAL (200 Km – 02h30)

Montréal, vaste métropole construite sur une île, au confluent de la rivière des Outaouais et du Saint-Laurent, c'est une cité aux quartiers cosmopolites, dans lesquels il fait bon flâner.

Installation à l'hôtel.

Dîner de spécialités Montréalaises : « Smoked meat ».



JOUR 5

MONTREAL / QUEBEC

Petit déjeuner continental.



DECOUVERTE DU QUARTIER « PETITE Italie » et DU MARCHE JEAN TALON

Ce quartier, où les premiers immigrants italiens ont posé leurs valises au XIX^e siècle, a conservé son irrésistible charme d'antan.

VISITE GUIDEE DE MONTREAL

Le parc olympique, le biodôme, le vieux Montréal, la place Jacques Cartier, l'hôtel de ville, le quartier latin.

Déjeuner dans le Vieux-Montréal



MONTREAL - LEVIS (260 km – 02h45)



ROUTE DES NAVIGATEURS

Départ vers Lévis via la rive sud du SAINT LAURENT

Découverte de la méconnue région de « Centre du Québec », reconnue pour son agrotourisme, dont la production de fromages.



DECOUVERTE DU VILLAGE DE SAINT-ANTOINE-DE-TILLY,

Il figure parmi les plus beaux villages du Québec. Implanté sur deux niveaux, l'un sur le cap et l'autre sur la rive du fleuve, il vit en symbiose avec le Saint-Laurent.

VISITE ET DEGUSTATION D'UNE FROMAGERIE



LEVIS - QUEBEC (traversée : 10 min)



TRAVERSEE DU SAINT LAURENT

Qui vous mènera au Vieux-Port de Québec

Perchée sur le détroit du Saint Laurent, Québec semble éternellement reconnaissante d'être née ici, à la porte du « Nouveau Monde ».

Installation à l'hôtel pour 2 nuits.

Dîner champêtre au manoir

JOUR 6

QUEBEC

Petit déjeuner continental.

VISITE GUIDEE DE QUEBEC

Vous découvrirez Les fortifications, les plaines d'Abraham, la citadelle, la grande Allée, (succession de terrasses de café et de restaurants) que vous longerez pour vous rendre à L'Assemblée nationale, puis la Basilique Notre Dame de Québec et le château Frontenac.



QUEBEC – CHUTES MONTMORENCY (12 km)



DECOUVERTE DES CHUTES DE MONTMORENCY Entrée au parc et montée en téléphérique incluses

Le site est doté de passerelles et de sentiers offrant de très beaux panoramas.



Déjeuner au **Manoir Montmorency**, unique restaurant panoramique à surplomber les chutes. De là, vous aurez une vue magnifique sur l'île l'Orléans et la ville de Québec.



DECOUVERTE DU CANYON SAINT ANNE

Le Canyon Sainte-Anne est un site naturel dont la principale attraction est une imposante chute d'eau de 74 mètres. Traversez une des plus hautes passerelles piétonnes du Québec, 60 mètres au-dessus du gouffre

Retour dans le centre-ville de Québec

Fin d'après midi libre pour profiter de la vieille ville.

Dîner dans le Vieux Québec.



JOUR 7

QUÉBEC / TADOUSSAC

Petit déjeuner continental.

QUEBEC / BAIE SAINT CATHERINE (210 Km – 03 h)

A Baie Ste Catherine passage par le bac sur la rivière Saguenay

BAIE SAINT CATHERINE / TADOUSSAC (10 min)

Tadoussac est situé sur un promontoire admirablement boisé qui s'abaisse vers l'entrée du fjord et est une des merveilles naturelles du Canada.

Déjeuner à Tadoussac

CROISIÈRE AUX BALEINES sur le Saint Laurent en bateau (3 heures) Partez à la découverte de ces impressionnants mammifères lors d'une croisière d'observation. Guidées par des experts navigateurs et biologistes, ces croisières sont l'occasion rêvée de découvrir l'environnement marin et ses représentants spectaculaires : bélugas, rorquals, phoques, et avec un peu de chance la baleine bleue, plus grand mammifère de la planète.



[Sentier de la Pointe-de-l'Islet Trail \(Tadoussac\) : 2021 Ce qu'il faut savoir pour votre visite -](#)

Sentier de la Pointe-de-l'Islet est un sentier en boucle de 1.0 kilomètres très fréquenté situé près de Tadoussac, Québec en Canada. Le sentier longe un lac et sa difficulté est évaluée comme facile. Le sentier est principalement utilisé pour la randonnée et la marche et est accessible toute l'année.

Dîner.

JOUR 8

TADOUSSAC / STE ROSE DU NORD

Petit déjeuner continental.

TADOUSSAC / STE ROSE DU NORD (85 Km – 01 h)

Au cœur de trois parcs nationaux, à l'aplomb du magistral fjord Saguenay, arrêt dans l'un des plus beaux villages du Québec.
Vous longerez le fjord du Saguenay qui est le seul fjord navigable en Amérique du Nord.



BIENVENUE A CAP AU LESTE

Un concentré d'émotions au cœur d'un territoire absolu.
A l'aplomb du fjord du Saguenay, ce centre de villégiature est un lieu de séjours détente...

Installation au lodge



Déjeuner au lodge.



RANDONNEE PEDESTRE

Sur un sentier d'interprétation du milieu naturel où des guides qualifiés sauront vous transmettre leur passion de la nature sauvage

Balade inoubliable sur les hauteurs des falaises qui surplombent ce lieu magique que représentent ces fjords du nord creusés par la rivière Saguenay

Dîner suivi d'une soirée guimauves

Faites griller vos « chamallow » autour d'un feu de camps



JOUR 9

SAINTE-ROSE-DU-NORD / SHAWINIGAN

Petit déjeuner continental.

SAINTE ROSE DU NORD / LA TUQUE (260 km – 03h00)

Départ vers la région de la Mauricie région de villégiature entre lacs et forêts.



PARC DES CHUTES DE LA PETITE RIVIERE BOSTONNAIS.

Venez admirer une des plus hautes chutes du Québec, parcourir les sentiers pédestres et d'interprétation des arbres, gravir les échelons de la nouvelle tour d'observation (20 m) pour apercevoir la majestueuse rivière Saint-Maurice et la Petite rivière Bostonnaise.

Déjeuner Poutine!

La poutine est un mets de cuisine québécoise composé, dans sa forme classique, de trois éléments : des frites, du fromage cheddar en grains et de la sauce brune.

Concernant le repas poutine, les personnes n'aimant pas le fromage devront le signaler lors de la réservation



LA TUQUE - SHAWINIGAN (130 km – 01h30)



VISITE GUIDEE DU MUSEE DU BUCHERON

Les visites guidées au Village du bûcheron sont comme des spectacles où le conte et la chanson transportent les visiteurs dans l'univers des bûcherons québécois d'antan.



Dîner cabane à sucre

Vous vivrez et participerez à la tradition québécoise du Temps des sucres.

Visite de l'érablière suivie d'une dégustation originale : Pâté de viandes, fèves au lard, oreille de crisse, jambon fumé à l'érable, crêpes au sirop, tire sur la neige...Le tout animé par un chanteur-musicien



JOUR 10

SHAWINIGAN / ST-ALEXIS-DES-MONTS

(45 Km – 00 h 40)

Petit déjeuner continental.

Départ pour votre pourvoirie dans la région de la Mauricie.

La pourvoirie était au départ avant tout un lieu unique de chasse et pêche situé dans la grande nature québécoise, sur les contreforts du Bouclier Canadien.



AVENTURE EN RABASKA EN DIRECTION DU CAMPMENT PROSPECTEUR

Les amérindiens utilisaient la rabaska pour les déplacements, le commerce ou la recherche de sites nouveaux pour l'installation de leurs familles dans un environnement viable Découverte des barrages de castors, que vous apercevrez sur le lac Loure

PROMENADE DANS LA FORET AVEC VOTRE GUIDE NATURALISTE ET ANIMATION TRAPPEUR

Qui vous fera découvrir certains secrets de cet espace de liberté et le mode de vie des animaux ainsi que ses expéditions.



Déjeuner shore lunch « Ragout de viande sauvage » sous tente prospecteur.

EXPERIENCE AMÉRINDIENNE « LANCER DU TOMAHAWK ».

Mais qu'est-ce qu'un tomahawk ? Il s'agit d'une petite hache, servant initialement aux anciennes tribus indiennes d'Amérique du Nord.



OBSERVATION DE L'OURS NOIR

Dans son milieu naturel : rendez-vous dans un abri couvert appelé mirador sur un site spécialement aménagé afin d'observer ce grand mammifère de la forêt québécoise.

Installation dans les chalets situés en bord du lac

Dîner à la pourvoirie.



JOUR 11 ST-ALEXIS-DES-MONTS / MONTREAL (150 km – 02h00) MONTREAL FRANCE

Petit déjeuner continental.

Route vers Montréal.

Déjeuner.

Temps libre pour les derniers « magasinages » dans la ville souterraine.

Transfert à l'aéroport

Assistance aux formalités d'embarquement

Envol à destination de la France

Repas et nuit à bord

JOUR 12 FRANCE

Petit déjeuner à bord

Arrivée en France.



Ce programme est donné à titre indicatif et peut subir des modifications sur place.

ATSCAF 31 ET SYLTOURS VOUS SOUHAITE
UN BON VOYAGE

Circuit CANADA – 12 Jours / 10 Nuits « TIRE TOI UNE BUCHE »

ATSCAF 31



NIAGARA : Dîner au restaurant panoramique, vue sur les chutes illuminées

TORONTO : Dîner dans le Vieux Toronto

MONTRÉAL : Marché Jean Talon

TROIS RIVIERES : Dîner animé cabane à sucre

SAINTE ROSE DU NORD : 1 nuit à la Pourvoirie Cap au Leste surplombant le Fjord Saguenay.

CHUTES DE MONTMORENCY : montée en téléphérique suivi d'un déjeuner panoramique au Manoir r

ILE D ORLEANS OU CANYON SANTE ANNE au choix

QUEBEC : Dîner sur grande allée

LAC BLANC : Observation de l'ours- Canot Rabaska- Déjeuner sous tente prospecteur

ROUTE DES NAVIGATEURS entre Québec et Montréal

REGION CENTRE QUEBEC : arrêt et dégustation dans une fromagerie.

LA TUQUE : Parc de la Bostonnais, déjeuner Poutine, musée du Bûcheron



ATSCAF 31
Cité Administrative Bât C
Boulevard Armand Duportal
31074 TOULOUSE cedex



CANADA

NIAGARA



CLIFTON VICTORIA



Situé à Niagara Falls, le Clifton Victoria Inn at the Falls propose un petit-déjeuner buffet copieux chaud et froid ainsi qu'une piscine intérieure, à 100 mètres du casino de Niagara.

Les chambres comprennent une connexion Wi-Fi gratuite et une télévision par câble à écran plat. Certaines comportent un jacuzzi. Par ailleurs, des articles de toilette vous seront fournis.

Chaque matin, l'établissement sert un petit-déjeuner buffet, composé de viennoiseries, de bagels, de céréales chaudes et froides, de café, de thés, de jus et de deux plats chauds du jour (pancakes, pain perdu, saucisses, omelette et gaufres).

CLIFTON VICTORIA INN AT THE FALLS

5591 Victoria Ave, L2G 3L4 Niagara Falls, Canada

CANADA

TORONTO



BEST WESTERN PLUS



Cet hôtel, situé en périphérie de Toronto, a été récemment rénové.

Il bénéficie d'un excellent emplacement à proximité des boutiques, restaurants et attractions agréables.

Il propose 163 chambres réparties sur 7 étages

BEST WESTERN PLUS TORONTO NORTH YORK

50 NORFINCH DRIVE, NORTH YORK, ON
TEL : 001 416 665 3500 - FAX : 001 416 665 0807

CANADA



OTTAWA



QUALITY INN & SUITES GATINEAU (ANCIEN CLARION GATINEAU)



Cet hôtel de Gatineau est situé à 10 minutes de route du centre-ville d'Ottawa. Il propose un centre de remise en forme moderne, un restaurant, des chambres, une piscine extérieure.

QUALITY INN & SUITES GATINEAU

111, RUE BELLEHUMEUR
GATINEAU, QUEBEC
TEL : (819) 568-5252 / FAX : (819) 568-0753

CANADA



MONTREAL



HOTEL LES SUITES LABELLE



L'hôtel Les Suites Labelle est idéalement situé au cœur du Quartier Latin, à deux pas de la station de métro Berri-UQAM. Vous pourrez rejoindre les principales attractions, notamment la vieille ville, en quelques minutes seulement. L'université du Québec à Montréal est également accessible à pied.

HOTEL LES SUITES LABELLE

1205 Labelle, H2L 4C1 Montréal, Canada

CANADA



QUEBEC NATURE



MANOIR DELAGE



Cet hôtel de Stoneham, au Québec, permet toute l'année de profiter d'activités de loisirs telles que le golf et le ski. Il propose des services de spa relaxants ainsi que de délicieux repas.

Le Manoir du Lac Delage vous permet de pratiquer facilement des activités comme les sports nautiques et l'observation des oiseaux. Vous pourrez également vous baigner dans la piscine ou faire de l'exercice dans le centre de remise en forme de l'hôtel. Après une journée bien remplie, vous pourrez vous détendre avec un massage au spa de l'établissement (avec supplément).

LE MANOIR DU LAC DELAGE
40 AVENUE DU LAC, G3C 5C4 STONEHAM, CANADA

CANADA



TADOUSSAC



HOTEL LE BELUGA



Cet établissement est à 1 minute à pied de la plage. L'Hôtel Le Beluga vous accueille à Tadoussac, à 1,2 km de la baie. Vous vous trouverez également à proximité du point de départ des bateaux proposant d'observer les baleines et des excursions à la rencontre des ours noirs. L'établissement possède un restaurant ouvert en saison sur place et des chambres dotées d'une connexion Wi-Fi gratuite.

Décorées de manière personnalisée, les chambres spacieuses disposent d'une télévision par câble, d'un coin salon confortable et d'un bureau. Un téléphone permettant de passer des appels locaux gratuitement est également fourni.

Le restaurant L'Auberge du Lac du Beluga Hotel est ouvert de juin à octobre. Il propose un petit-déjeuner buffet fraîchement préparé tous les matins et sert une cuisine française à la carte pour le dîner.

La ville de Tadoussac offre une variété d'activités telles que la pêche, le golf et l'exploration des dunes de sable. L'hôtel se trouve à 1,5 km du club de golf de Tadoussac et à 9 minutes de route du poste de traite historique Chauvin.

HOTEL LE BELUGA
191 DES PIONNIERS, G0T 2A0 TADOUSSAC, CANADA

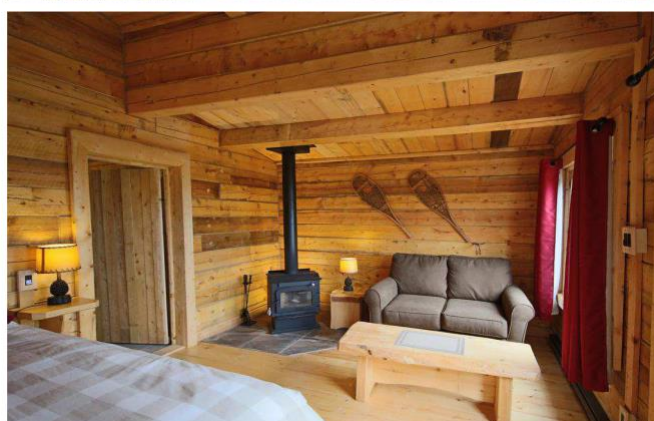
CANADA



SAINTE ROSE DU NORD



CAP AU LESTE



Surplombant le majestueux fjord du Saguenay, l'établissement Cap au Leste offre plusieurs points de vue et des activités de plein air en toute saison. Le restaurant sur place propose des plats préparés avec des produits locaux.

Plusieurs sentiers de randonnée sillonnent le désert environnant.

Vous pourrez nager ou faire du canoë-kayak sur le lac ou louer des VTT.

Les repas sont servis dans la salle à manger ou à l'extérieur sur la terrasse couverte. Un petit-déjeuner buffet comprend une sélection de fruits et de confitures.

POURVOIRIE CAP AU LESTE

551 Chemin du Cap à l'Est, G0V 1T0 Sainte-Rose-du-Nord, Canada

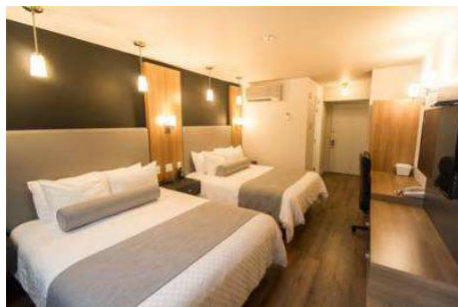
CANADA



SHAWINIGAN



HOTEL MARINEAU SHAWINIGAN



L'Hôtel Marineau Shawinigan est situé à 15 km du parc national de la Mauricie. Il propose une connexion Wi-Fi gratuite ainsi que des chambres avec la télévision par câble et un réfrigérateur.

Les chambres de l'Hôtel Marineau sont toutes équipées d'une cafetière, de la climatisation réglable et de jeux vidéo.

Le musée du Bûcheron est situé à 11,4 km de l'Hôtel Marineau Shawinigan.

HOTEL MARINEAU SHAWINIGAN
2223, 5EME AVENUE –
SHAWINIGAN (SECTEUR GRAND-MERE) QUEBEC
TEL : (819) 533 5766 – FAX: (819) 533 4888

CANADA



LAC BLANC



POURVOIRIE DU LAC BLANC



La pourvoirie du lac blanc, située au sud-ouest de St Alexis des Monts, dans les régions de la Mauricie et de Lanaudière, est un lieu de villégiature composé de 3500 ha de forêt mixte comprenant 10 lacs.

La pourvoirie vous offre des chalets spacieux, tous situés aux abords du Lac Blanc, le tout agrémenté d'une vue superbe. Vous pourrez profiter des activités du centre aquatique : piscine intérieure, spa, sauna, salle de sport

POURVOIRIE DU LAC BLANC
www.pourvoirielacblanc.com
1000 Domaine Pellerin,
ST ALEXIS DES MONTS - QUEBEC
Tel : (819) 265 4242 – Fax: (819) 265 4243